

- 2) Článek 49 SFEU ve spojení s čl. 1 odst. 1 a 2 směrnice Rady 85/432/EHS ze dne 16. září 1985 o koordinaci právních a správních předpisů ohledně některých činností v oblasti farmacie a čl. 45 odst. 2 písm. e) a g) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací musí být vykládán v tom smyslu, že brání takovým kritériím, jako jsou kritéria uvedená v bodě 6 a bodě 7 písm. c) přílohy k nařízení č. 72/2001 o regulaci lékáren a lékárenské péče v Asturském knížectví (Decreto 72/2001 regulador de las oficinas de farmacia y botiquines en el Principado de Asturias) ze dne 19. července 2001, podle nichž jsou vybírání provozovatelé nových lékáren.

(¹) Úř. věst. C 79, 29.3.2008

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 8. června 2010 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) — Spojené království) — The Queen, na žádost: Vodafone Ltd, Telefónica O2 Europe plc, T-Mobile International AG, Orange Personal Communications Services Ltd v. Secretary of State for Business, Enterprise and Regulatory Reform

(Věc C-58/08) (¹)

(„Nařízení (ES) č. 717/2007 — Roaming ve veřejných mobilních telefonních sítích ve Společenství — Platnost — Právní základ — Článek 95 ES — Zásady proporcionality a subsidiarity“)

(2010/C 209/04)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: The Queen, na žádost: Vodafone Ltd, Telefónica O2 Europe plc, T-Mobile International AG, Orange Personal Communications Services Ltd

Žalovaný: Secretary of State for Business, Enterprise and Regulatory Reform

za přítomnosti: Office of Communications, Hutchison 3G UK Ltd, GSM Association

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) — Platnost nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 717/2007 ze dne 27. června 2007 o roamingu ve veřejných mobilních telefonních sítích ve Společenství a o změně směrnice 2002/21/ES (Úř. věst. L 171, s. 32) — Volba právního základu — Platnost článku 4, čl. 2 odst. 2 písm. a) a čl. 6 odst. 3 nařízení, které stanoví maximální cenu za roamingová volání, s ohledem na zásadu proporcionality a zásadu subsidiarity

Výrok

Přezkum položených otázek neodhalil žádné skutečnosti, kterými by mohla být dotčena platnost nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 717/2007 ze dne 27. června 2007 o roamingu ve veřejných mobilních telefonních sítích ve Společenství a o změně směrnice 2002/21/ES.

(¹) Úř. věst. C 107, 26.4.2008.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 3. června 2010 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Raad van State — Nizozemsko) — The Sporting Exchange Ltd, vystupující pod firmou Betfair v. Minister van Justitie

(Věc C-203/08) (¹)

(„Článek 49 ES — Omezení volného pohybu služeb — Hazardní hry — Provozování hazardních her po internetu — Právní úprava vyhrazující povolení jedinému provozovateli — Obnovení tohoto povolení bez zajištění soutěže — Zásada rovného zacházení a povinnost transparentnosti — Uplatnění v oblasti hazardních her“)

(2010/C 209/05)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Raad van State

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: The Sporting Exchange Ltd, vystupující pod firmou Betfair

Žalovaný: Minister van Justitie

Za přítomnosti: Stichting de Nationale Sporttotalisator

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Raad van State — Výklad článku 49 ES — Vnitrostátní právní úprava zakazující organizování nepovolených hazardních her a přijímání sázek a vyhrazující případné povolení jedinému hospodářskému subjektu z důvodu ochrany obecného blaha a veřejného zdraví — Odmítnutí udělit povolení hospodářskému subjektu (na internetu), který již získal povolení v jiných členských státech, včetně členského státu, ve kterém má sídlo — Obnovení takového povolení bez zajištění soutěže — Naléhavé důvody obecného zájmu

Výrok

- 1) Článek 49 ES musí být vykládán v tom smyslu, že nebrání takové vnitrostátní právní úpravě členského státu, o jakou se jedná ve věci v původním řízení, která podřizuje organizování a propagaci hazardních her režimu exkluzivity ve prospěch jediného hospodářského subjektu a která zakazuje všem ostatním hospodářským subjektům, včetně hospodářských subjektů se sídlem v jiném členském státu, nabízet prostřednictvím internetu na území první uvedeného členského státu služby, na něž se vztahuje tento režim.
- 2) Článek 49 ES musí být vykládán v tom smyslu, že zásada rovného zacházení a z ní vyplývající povinnost transparentnosti se uplatní na řízení o udělení a obnovení povolení ve prospěch jediného hospodářského subjektu v oblasti hazardních her, pokud se nejedná o veřejný hospodářský subjekt, jehož řízení podléhá přímému dohledu státu, nebo soukromý hospodářský subjekt, nad jehož činnostmi mohou orgány veřejné moci vykonávat důslednou kontrolu.

(¹) Úř. věst. C 197, 2.8.2008.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 3. června 2010 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hoge Raad der Nederlanden — Nizozemsko) — Ladbrokes Betting & Gaming Ltd, Ladbrokes International Ltd. v. Stichting de Nationale Sporttotalisator

(Věc C-258/08) (¹)

(„Článek 49 ES — Omezení volného pohybu služeb — Hazardní hry — Provozování hazardních her po internetu — Právní úprava, která vyhrazuje povolení jedinému subjektu — Odmítnutí vydat povolení k provozování subjektu, který má povolení v jiných členských státech — Odůvodnění — Proporcionalita — Přezkum každého konkrétního prováděcího opatření vnitrostátní právní úpravy“)

(2010/C 209/06)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Ladbrokes Betting & Gaming Ltd, Ladbrokes International Ltd.

Žalovaný: Stichting de Nationale Sporttotalisator

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Hoge Raad der Nederlanden — Výklad článku 49 ES — Vnitrostátní právní úprava, která zakazuje organizování her a přijímání sázek bez povolení a vyhrazuje případné povolení jedinému operátorovi za účelem ochrany veřejného zájmu a veřejného zdraví — Neudělení povolení operátorovi (provozujícímu svou činnost po internetu), který již má povolení v jiných členských státech, včetně členského státu svého sídla — Naléhavé důvody obecného zájmu

Výrok

- 1) Taková vnitrostátní právní úprava, jako je ta, o kterou se jedná ve věci v původním řízení, která má za cíl potlačovat závislost na hazardních hrách, jakož i boj proti podvodům a která skutečně přispívá k dosažení těchto cílů, může být považována za úpravu, která koherentním a systematickým způsobem omezuje sázkovou činnost, i když je držiteli nebo držitelům výhradního povolení dovoleno zatraktivnit jeho nebo jejich nabídku na trhu prostřednictvím zavedení nových hazardních her a prostřednictvím reklamy. Je na předkládajícím soudu, aby ověřil, zda ilegální hry mohou v dotyčném členském státě představovat problém, kterému by bylo možné čelit rozšířením povolených a regulovaných činností a zda toto rozšíření nemá rozsah, který by ho mohl učinit neslučitelným s cílem potlačovat uvedenou závislost.
- 2) Při použití právní úpravy členského státu týkající se hazardních her, která je v souladu s článkem 49 ES, není vnitrostátní soud povinen v každém konkrétním případě ověřit, zda je prováděcí opatření k zajištění dodržování této právní úpravy způsobilé zaručit uskutečnění cíle sledovaného touto právní úpravou a zda je v souladu se zásadou proporcionality, pokud je toto opatření nezbytným prvkem pro zajištění užitečného účinku uvedené právní úpravy a pokud v porovnání s omezeními, která vyplývají z této právní úpravy, neobsahuje žádné dodatečné omezení. Okolnost, zda bylo prováděcí opatření přijato na základě zásahu orgánů veřejné správy, který má zajistit dodržování vnitrostátní právní úpravy, nebo na základě návrhu jednotlivce v rámci občanskoprávního řízení za účelem ochrany práv, která pro něj vyplývají z této právní úpravy, nemá žádný dopad na rozhodnutí sporu, který byl předkládajícím soudu předložen.